

# Форма-заявление на предоставление льготного тарифа по Программе помощи в оплате счетов за энергоносители (Energy Assistance Program Rate, EAPR)

Во избежание задержек при обработке вашего заявления приложите / прикрепите копии текущих документов, подтверждающие ваши доходы.

## Информация о потребителе

Фамилия	Имя	
Адрес, по которому предоставляются услуги, и почтовый адрес (если отличается от адреса получения услуг)		
Город	Штат	Почтовый индекс
Номер абонентского лицевого счета SMUD или: Название вашего парка мобильных домов (если у вас отдельный счетчик)		

## КАК ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ

Вы можете подать заявление онлайн по ссылке: [smud.org/LowIncome](http://smud.org/LowIncome)

- Подтвердите ваши данные потребителя (имя и фамилия, адрес и номер лицевого счета).
- Укажите **ВСЕ источники** вашего дохода и приложите все копии документации, подтверждающей доход / источники денежных средств всех проживающих в домовладении лиц.
  - Укажите общее количество взрослых и детей, проживающих в вашем домовладении (включая себя).
  - Введите общую сумму ежемесячного дохода / источников денежных средств ДО ОТЧИСЛЕНИЙ для всех проживающих в домовладении.
  - Сумма доходов / источников денежных средств должна соответствовать заявленному общему доходу до отчислений.
- Подпишите заявление, поставьте дату и отправьте его вместе с подтверждающей доходы документацией по адресу:

Sacramento Municipal Utility District  
EAPR, M.S. A104  
P.O. Box 15830  
Sacramento, CA 95852-0830

## Руководство по определению соответствия критериям (действует с 1 февраля 2022г.)

Количество лиц в домохозяйстве	Максимальный ежемесячный доход (200% FPL*)
1–2	3052 долл. США
3	3838 долл. США
4	4625 долл. США
5	5412 долл. США
6	6198 долл. США
Каждый дополнительный проживающий	787 долл. США

## Часто задаваемые вопросы

**Какой должна быть давность документов, подтверждающих мой доход / источник денежных средств?**

Документы должны относиться к периоду, включающему два последних и следующих друг за другом месяцев. Документы, относящиеся к более ранним периодам, приниматься не будут. Если вы получаете оплату не каждый месяц, укажите это в заявлении.

**Как рассчитывается месячный доход**

- Еженедельная оплата:** средняя **сумма выплаты до отчислений**, умноженная на 52 периода оплаты в течение года и поделенная на 12.
- Оплата, осуществляемая один раз в две недели:** средняя **сумма выплаты до отчислений**, умноженная на 26 периодов оплаты в течение года и поделенная на 12.
- Оплата, осуществляемая дважды в месяц (с 1<sup>го</sup> по 15<sup>ю</sup> и с 16<sup>го</sup> по последний день месяца):** средняя **сумма выплаты до отчислений**, умноженная на 24 периода оплаты в течение года и поделенная на 12.

**Где можно получить официальное решение о назначении льгот?**

Большинство органов/программ имеют веб-сайты, на которых можно проверить наличие решения и распечатать его.

- Служба социального обеспечения:** [ssa.gov](http://ssa.gov)
- Департамент развития занятости (Employment Development Department, EDD):** [edd.ca.gov](http://edd.ca.gov)
- Программа My Benefits CalWorks / CalFresh:** [mybenefitscalwin.org](http://mybenefitscalwin.org)
- Департамент по делам ветеранов:** <https://www.ebenefits.va.gov/ebenefits/homepage>
- Служба поддержки детей (Child Support):** <https://childsupport.ca.gov>
- Жилищно-строительное агентство Сакраменто (Sacramento Housing & Redevelopment Agency):** [shra.org](http://shra.org)
- Уведомление о субсидии по Ваучерной программе подбора жилья (Housing Choice Voucher, HCV)**

**Как долго будет рассматриваться мое заявление?**

Готовый комплект заявления обычно рассматривается в течение 2–4 недель с момента получения. После назначения льготы скидка по Программе помощи в оплате счетов за энергоносители будет отображаться отдельной строкой в ежемесячном счете на оплату от SMUD.

**Как долго я смогу пользоваться льготным тарифом?**

Как правило, мы просим потребителей подавать повторное заявление раз в год или раз в 2 года. Когда наступит срок повторной подачи, мы пришлем вам по почте заявление для переаттестации, для заполнения которого потребуются текущие копии документации, подтверждающей доходы / источники денежных средств / право на льготы.

**Вернут ли мне мои документы, касающиеся доходов?**

Мы не сможем вернуть ваши документы, касающиеся доходов, поэтому просим вас прилагать к заявлению **КОПИИ** документации, подтверждающей доходы / источники денежных средств / право на льготы.

**Как мне быть в случае утраты права на получение скидки?**

Если ваши доходы / источники денежных средств или обстоятельства изменятся, и вы утратите право на получение скидки, сообщите нам об этом в письме или по телефону 1-888-742-7683, чтобы мы могли изменить информацию в вашей учетной записи.

**Как рассчитывается скидка?**

Максимальный размер вашей скидки будет зависеть от того, как доход вашего домохозяйства соотносится с федеральным прожиточным минимумом (Federal Poverty Level, FPL).

**\* Что такое федеральный прожиточный минимум (FPL)?**

Федеральный прожиточный минимум (FPL) используется при определении соответствия финансовым критериям для участия в определенных федеральных программах. Руководство по его расчету ежегодно публикуется в Федеральном Регистре (Federal Register) Министерством здравоохранения и социальных услуг.

<https://aspe.hhs.gov/poverty-guidelines>



Заполните обратную сторону формы заявления перед его отправкой в SMUD



## Документация, подтверждающая доходы / источники денежных средств

Если кто-либо из проживающих в вашем домовладении участвует в указанных ниже программах или получает по ним доходы:	Вам необходимо направить нам копии следующих документов:
Программы государственной помощи CalFresh / SNAP (т. н. «продуктовые талоны»), CalWorks (TANF, CAPI), Программа помощи в поучении жилья (разд. 8, Жилищно-строительное управление Сакраменто Sacramento Housing & Redevelopment Agency (SHRA)	Письменное (-ые) решение (-я) о назначении льгот ИЛИ решение о зачислении в качестве участника программы с указанием суммы льготы.
Оклад, заработная плата, чаевые, комиссионные, премии и возмещение путевых расходов	Как минимум две последовательных платежных квитанции за последние два месяца, на которых указаны ваши имя и фамилия и период оплаты. Если сумма оплаты на протяжении года изменяется, предоставьте квитанции за период, превышающий 2 месяца, для обеспечения более точного подсчета среднего дохода.
Социальное обеспечение (SSI, SSA), помощь ветеранам, пенсия, помощь безработным (EDD), пособие по инвалидности, выплаты патронатным воспитателям / приемным семьям	Письменное (-ые) решение (-я) о назначении льгот ИЛИ решение о зачислении в качестве участника программы (программ) с указанием суммы льготы.
Доход от аренды жилья (дом, квартира или комната) или наличие у вас нескольких лицевых счетов SMUD, зарегистрированных на ваше имя.	Актуальная налоговая декларация, форма 1040, страницы 1 и 2 и приложение E.
Самозанятые лица/Корпорации/Партнерства	Актуальная налоговая декларация, форма 1040, страницы 1 и 2 и приложение С или E (доход = доход до налогообложения – 40 % расходов). Если налоговая декларация юридического лица и налоговая декларация компании подавались отдельно, следует направить обе декларации. Приложите форму приложения 1, если вы являетесь самозанятым лицом или получаете доход от аренды жилья (см. выше)
Выплаты на детей и/или алименты	Решения суда или постановление управления служб поддержки детей.
Индивидуальный пенсионный счет (Individual Retirement Account, IRA) / пенсионный аннуитет	Если вы получаете пенсионные выплаты с IRA, предоставьте копию заявления о списании средств.
Страховые выплаты / выплаты по результатам юридического урегулирования	Документы юридического урегулирования
Финансовая помощь / гранты / стипендии	Решение (-я) о назначении льгот и решение о покрытии стоимости обучения
Любая помощь или доходы, используемые для покрытия жилищных расходов (коммунальные услуги, продовольствие, арендная плата и т. д.) Например: выплаты наличными, временные работы, вознаграждение за услуги по уходу за детьми, помощь по дому и т. д.	Подписанная справка с указанием периодичности выплат и суммы помощи от лица (лиц), предоставляющих такую помощь.

Общее количество взрослых (достигших 18-летнего возраста, включая вас самих):  + Общее количество детей:  =

Общее количество лиц в домовладении

Общий ежемесячный доход (до отчислений\*) всех лиц, проживающих в домовладении: \$

\* Доход до отчислений это общая сумма денежных средств или льгот, получаемых из любого источника, до отчислений (например, до уплаты налогов).

## Контактные данные организаций, оказывающих помощь в уплате счетов за коммунальные услуги:

- Программа помощи в оплате счетов за энергоносители (Home Energy Assistance Program, HEAP) может помочь вам оплатить счета за коммунальные услуги. Часы работы: 08:30 — 15:00, пн. — пт., перерыв 12:00 — 13:00. | 916-567-5200 | [cresource.org](http://cresource.org)
- Армия спасения предоставляет несколько видов помощи нуждающимся лицам. Часы работы: 09:00 — 16:00 пн. — чт., по пятницам: 11:00 — 16:00 | 916-678-4010

## Декларация и подпись заявителя:

- Счет за коммунальные услуги SMUD выдан на мое имя, а указанный адрес является адресом моего основного места проживания.
- Я даю согласие на внесение надлежащих изменений в мой тарифный план и соглашаюсь проходить ежегодную проверку на соответствие требуемым критериям.
- Я обязуюсь информировать SMUD, если утрачу право на получение скидки.
- Я соглашаюсь по запросу предоставлять удовлетворяющие SMUD или ее назначенного представителя подтверждения моего права на участие в EAPR.
- Подписывая данный документ, я тем самым даю согласие на предоставление данной информации другим управлениям федеральных властей, управлениями администрации штата и округа, компаниям, предоставляющим мне коммунальные услуги, и другим поставщикам коммунальных услуг или их представителям с целью зачисления меня в их программы помощи.
- Я не значусь как лицо, находящееся на содержании, в налоговой декларации другого человека.

Под страхом наказания за лжесвидетельство я заявляю, что информация в данном заявлении является достоверной и правильной.

Подпись

X

(Лицо, чье имя и фамилия указаны в счете SMUD)

Дата

## Неподписанные заявления и заявления без подкрепляющей документации приниматься не будут.

В случае возникновения вопросов по поводу надлежащей документации о доходах посетите наш веб-сайт [smud.org/LowIncome](http://smud.org/LowIncome), или свяжитесь с нами по телефону 1-888-742-7683.